

.... Umsturz(?). Wie kann man das ertragen?  
 .... ist gut.

Rückseite.

.... dringend .... schwierig ....  
 (mein Herz. Ich habe den Beweis privatim erhalten).<sup>1</sup> Nochmals ....  
 Herz. Ich habe privatim .... erhalten. Nochmals zurückkehren ....  
 der Herr<sup>2</sup> .... lehrreicher (Brief) ....

.....  
 Wiederum werden die zurückgetretenen Beamten veranlaßt, nach .... zu gehen;  
 obwohl ....

und mit den (ansässigen) Kaufleuten, welche .... haben ....  
 .... Einrichtung

.....

13, 1.

Am 23. des 3. Monats im Bezirk vorbereitet ....

Vor Ew. Exzellenz. Früher ....

In einem späteren Brief hoffe ich zu berichten und Information einzuholen(?) ....

Im Westen<sup>3</sup> ist ein Mann angekommen; obwohl er (man?) keine guten (Nachrichten)  
 erlangt hat ....

abwarten (behalten?). Viel Glück! Es ist jetzt im Bezirk ....

Adresse:

(Durch) *Peh T'ai-wen* (an) den *Chu-pu* Herrn *Ma*.

13, 2.

.... *she-chuang-tze*<sup>4</sup>. Kaufte in 2 Rollen ....

.... wenn man nicht bekommt

.... am Damast zu kaufen. Wenn man (ihn) nicht bekommt ....

.... Damast, um *sü* (grobe Seide). Wenn Damast und *sü* ....

.... kauft es.

.... zusammen mit *she-chuang-tze*. Der *chu-pu Ma (Li)* wolle sich der Sache an-  
 nehmen.

Rückseite.

.... am 5. .... des 11. Monats vergangenen Jahres ....

.... unnütz.

<sup>1</sup> Durchstrichen.

<sup>2</sup> S. S. 82, Anm. 7.

<sup>3</sup> Oder .... *si* (Ortsname)? *Ngan-si*?

<sup>4</sup> „Schlangbett“, Name e. Pflanze (*Selinum Monnierii* L.), deren zahlreiche andere Benennungen  
 das *Erh-ya* (8, 24<sup>a</sup> Comm.) anführt.